

# Joseph Wojowski

4958 North Hoyne Avenue Apt. B  
Chicago, IL 60625  
Phone: 312-860-2715  
jrwojowski@me.com

French • Spanish • Latin  
into English

## Experience

---

<a href="#">Freelance translator</a>		Chicago, IL	August 2007-Present
Director of Operations	<a href="#">Foreign Credits, Inc.</a>	Chicago, IL	January 2013-Present
Project Manager	<a href="#">Burg Translations, Inc.</a>	Chicago, IL	August 2009-September 2011

---

## Professional Organizations

---

<a href="#">American Translators Association</a>	Active Member No. 261856
Membership Committee	
<a href="#">Language Technology Division</a>	Assistant Administrator (2017-2019) Online Community Manager (2015-2017)
<a href="#">Korean Language Division</a>	Assistant Administrator (2017)
<a href="#">Midwest Association of Translators and Interpreters</a>	Vice President 2017-2019, 2015-2017 President January 2017-Summer 2017

---

## Education

---

Master of Arts	Illinois State University Normal, IL	French and Spanish Linguistics	May 2009
Bachelor of Arts	Western Illinois University Macomb, IL	French and Spanish Language and Literature	May 2007

---

## Skills and Qualifications

---

Mother Tongue: English  
Fluent in English, French & Spanish  
10 years translating and editing  
7 years translation project management  
2 years teaching language at university level

---

## Certification

---

Loctimize MemoQ Train the Trainer Class – April 07, 2014  
Kilgray MemoQ Master Class – April 13, 2011  
Notary Public – Cook County, Illinois until June 4, 2021

---

# Joseph Wojowski

4958 North Hoyne Avenue Apt. B  
Chicago, IL 60625  
Phone: 312-860-2715  
jrwojowski@me.com

French • Spanish • Latin  
into English

## Conference Webinar Presentations

MATI Webinar	<a href="#">Formatting in Microsoft Word</a>	November 2017
American Translators Association	<a href="#">Data Security for Project Managers</a>	October 2017
	<a href="#">Language Technology and the Sharing Economy</a>	November 2016
ATA Webinar	MemoQ: Getting Started	September 2017
MATI Conference	<a href="#">Lying through their teeth: Identifying Translator Scams</a>	September 2015
NOTA TM Tool Conference	MemoQ	Spring 2014

## Software Competency

Translation Memory	MemoQ, SDL Studio, WordFast
Office Suites	MS Office (OS X & Windows), OpenOffice.org, iWork
Operating Systems	Windows, Mac OS X, Linux
Project Management	Multitrans Flow MMX
Desktop Publishing	Adobe Creative Suite
Video Editing	Final Cut Pro X

## Website, Blog and Social Media

Website: [www.josephwojowski.com](http://www.josephwojowski.com)

Translation Technology Blog: <https://josephwojowski.wordpress.com/>

Twitter: [@ferluc666](https://twitter.com/ferluc666)

LinkedIn: <http://www.linkedin.com/pub/joseph-wojowski/28/383/928>

Translator's café: <http://www.translatorscafe.com/cafe/member130628.htm>

Proz: <http://www.proz.com/profile/1217855>

## Main working areas

IT, Legal, Linguistics, Academic, Civil Status

## References and Translation Samples

Available on request